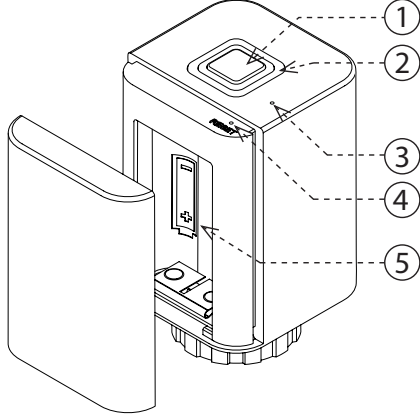


- TR Kablosuz Termovalf
EN Wireless Thermostatic Valve
RU Беспроводная Термоголовка
DE Funkgesteuertes Thermostatventil
ES Cabezal Termostático Inalámbrico
CN 无线热敏头



- TR 1. Kontrol Butonu
2. LED göstergesi
3. Dahili sıcaklık sensörü
4. RESET(Sıfırlama) butonu
5. Pil: 2 adet AA

- EN 1. Control button
2. LED indication
3. Internal temperature sensor
4. RESET button
5. Battery 2x AA

- RU 1. Кнопка управления
2. LED индикация
3. Внутренний температурный датчик
4. Кнопка RESET
5. Батареи 2x AA

- DE 1. Steuerungstaste
2. LED-Anzeige
3. Interner Temperatursensor
4. Taste RESET
5. Batterie 2x AA

- ES 1. Botón de control
2. LED indicación
3. Sensor térmico interno
4. Botón RESET
5. Batería 2x AA

- CN 1. 控制按钮
2. LED 指示
3. 内部温度传感器
4. 复位按钮
5. 2节 AA 电池

- TR
- Kablosuz termovana, odadaki sıcaklığın düzenlenmesi için kullanılır. Radyatör vanasına doğrudan monte edilir; dahili sıcaklık sensörü yardımıyla odadaki sıcaklığı anında ölçer ve entegre motor ile radyatör vanasını kontrol eder. Vana ayrıca dağıtım panolarındaki vanalara da monte edilebilir; bu durumda odadaki sıcaklık, OPTIMUS Kablosuz sisteminin başka bir elemanına ait sıcaklık sensörü ile ölçülür.
 - Vana fonksiyonlarının kullanılabilmesi için, OPT-RFSG-111 veya OPT-RFTC-111 sistem ünitelerine bağlanması gereklidir. Bu üniteler, ısıtmanın sağlanmasını ve vananın uygulama (Android, iOS, Samsung Smart TV) üzerinden kontrolünü, ayrıca manuel veya otomatik sıcaklık modlarını mümkün kılar.
 - Vana, 0 °C...50 °C aralığında sıcaklık ölçümü yapar ve sistem ünitelerinden kontrol komutlarını her 6 dakikada bir düzenli olarak alır.
 - Vana; donma koruma modu, açık pencere algılama, sistem ünitesi ile haberleşme kesintisi ve vana sıkışması fonksiyonlarını destekler; bu fonksiyonlar aşağıda ayrıntılı olarak açıklanmaktadır.
 - Vana, uygulama veya sistem ünitesi üzerinden ayarlanabilen histerezis ve offset fonksiyonlarını destekler.
 - Besleme: 2 x AA 1,5 V pil (pakete dahildir).
 - Sistem ünitesi ile 200 m'ye kadar haberleşme mesafesi (açık alanda). Menzili artırmak veya sinyal yönünü değiştirmek için tekrarlayıcı fonksiyonunu destekleyen diğer sistem üniteleri kullanılabilir.
 - Taban kısmında, başlık M30x1,5 vanalar ile uyumludur; paket içeriğine dahil olmayan adaptörler kullanılarak diğer vanalara da montaj yapılabilir.
- EN
- The wireless thermostatic valve is used to regulate the temperature in the room. It is installed directly on the radiator valve, where it immediately measures the temperature in the room with the help of an internal temperature sensor and regulates the radiator valve with the built-in motor. The valve can also be installed on valves in distribution boards, when a temperature sensor from another element of the OPTIMUS Wireless system will be used to measure the temperature in the room.
 - To use the functions of the valve, it is necessary to connect it to the OPT-RFSG-111 or RF system units, which will ensure heating and control of the valve from the app (Android, iOS, Samsung Smart TV) and the system unit with manual or automatic temperature modes.
 - The valve measures the temperature in the range of 0°C...50°C and receives control instructions from the system units at a regular interval of every 6 minutes.
 - The valve supports functions of anti-freeze mode, open window detection, communication failure with system unit and valve stiffening, which are described in detail below.
 - The valve supports hysteresis and offset functions that can be set in the application or system unit.
 - Battery power 2x AA 1.5 V batteries (included in the package)
 - Communication range with system unit up to 200 m (in open space), to increase the range or change the direction of the signal, it is possible to use the RFRP-20NN repeater or other units of the system with support for the repeater function.
 - In the base, the head is compatible with M30x1,5 valves, adapters that are not included in the package can be used for other valves.

- RU
- Беспроводной термоголовка предназначена для регулирования температуры в помещении. Он устанавливается непосредственно на радиаторный клапан, где с помощью встроенного датчика температуры сразу измеряет температуру в помещении и регулирует радиаторный клапан встроенным мотором. Клапан также может устанавливаться на клапаны в распределительных коллекторах; в этом случае для измерения температуры в помещении используется датчик температуры другого элемента системы OPTIMUS Wireless.
 - Для использования функций клапана необходимо подключить его к системным устройствам OPT-RFSG-111 или RF, которые обеспечивают управление отоплением и клапаном через приложение (Android, iOS, Samsung Smart TV), а также через системное устройство с ручными или автоматическими режимами температуры.
 - Клапан измеряет температуру в диапазоне от 0 °C до 50 °C и принимает управляющие команды от системных устройств с регулярным интервалом каждые 6 минут.
 - Клапан поддерживает функции защиты от замерзания, обнаружения открытого окна, потери связи с системным устройством и заклинивания клапана, которые подробно описаны ниже.
 - Клапан поддерживает функции гистерезиса и смещения (offset), которые можно настроить в приложении или в системном устройстве.
 - Питание от батарей: 2x AA 1,5 В (входит в комплект поставки).
 - Дальность связи с системным устройством до 200 м (на открытом пространстве); для увеличения дальности или изменения направления сигнала возможно использование повторителя RFRP-20NN или других устройств системы с поддержкой функции повторителя.
 - В базовой версии головка совместима с клапанами M30x1,5; для других типов клапанов могут использоваться адаптеры, не входящие в комплект поставки.

- DE
- Das drahtlose Thermoventil dient zur Regelung der Raumtemperatur. Es wird direkt auf dem Heizkörperventil installiert, wo es mithilfe eines internen Temperatursensors sofort die Raumtemperatur misst und das Heizkörperventil mit dem integrierten Motor regelt. Das Ventil kann auch auf Ventilen in Verteilerkästen installiert werden; in diesem Fall wird zur Messung der Raumtemperatur ein Temperatursensor eines anderen Elements des OPTIMUS-Wireless-Systems verwendet.
 - Zur Nutzung der Ventilfunktionen ist eine Verbindung mit den Systemeinheiten OPT-RFSG-111 oder RF erforderlich. Diese ermöglichen die Heizungssteuerung und die Ventilbedienung über die App (Android, iOS, Samsung Smart TV) sowie über die Systemeinheit mit manuellen oder automatischen Temperaturmodi.
 - Das Ventil misst die Temperatur im Bereich von 0 °C bis 50 °C und empfängt Steuerbefehle von den Systemeinheiten in regelmäßigen Intervallen von jeweils 6 Minuten.
 - Das Ventil unterstützt Funktionen wie Frostschutzmodus, Fenster-offen-Erkennung, Kommunikationsausfall mit der Systemeinheit sowie Ventilblockierung, die unten detailliert beschrieben sind.
 - Das Ventil unterstützt Hysteresis- und Offset-Funktionen, die in der App oder in der Systemeinheit eingestellt werden können.
 - Batteriebetrieb mit 2x AA 1,5-V-Batterien (im Lieferumfang enthalten).
 - Kommunikationsreichweite zur Systemeinheit bis zu 200 m (im freien Feld); zur Reichweitenerhöhung oder Richtungsänderung des Signals kann der Repeater RFRP-20NN oder andere Systemgeräte mit Repeater-Funktion verwendet werden.
 - In der Standardausführung ist der Ventilkopf mit M30x1,5-Ventilen kompatibel; für andere Ventile können Adapter verwendet werden, die nicht im Lieferumfang enthalten sind.

- ES
- La válvula termostática inalámbrica se utiliza para regular la temperatura de la habitación. Se instala directamente en la válvula del radiador, donde mide inmediatamente la temperatura ambiente mediante un sensor de temperatura interno y regula la válvula del radiador con el motor integrado. La válvula también puede instalarse en válvulas de colectores de distribución; en este caso, la medición de la temperatura ambiente se realiza mediante un sensor de temperatura de otro elemento del sistema OPTIMUS Wireless.
 - Para utilizar las funciones de la válvula, es necesario conectarla a las unidades del sistema OPT-RFSG-111 o RF, que garantizan la calefacción y el control de la válvula desde la aplicación (Android, iOS, Samsung Smart TV) y desde la unidad del sistema con modos de temperatura manuales o automáticos.
 - La válvula mide la temperatura en el rango de 0 °C a 50 °C y recibe instrucciones de control de las unidades del sistema a intervalos regulares de 6 minutos.
 - La válvula admite funciones como modo anticongelación, detección de ventana abierta, fallo de comunicación con la unidad del sistema y bloqueo de la válvula, que se describen en detalle a continuación.
 - La válvula admite funciones de histéresis y offset que pueden configurarse en la aplicación o en la unidad del sistema.
 - Alimentación por batería: 2x pilas AA de 1,5 V (incluidas en el paquete).
 - Alcance de comunicación con la unidad del sistema de hasta 200 m (en espacio abierto); para aumentar el alcance o cambiar la dirección de la señal, es posible utilizar el repetidor RFRP-20NN u otras unidades del sistema compatibles con la función de repetidor.
 - En la versión básica, el cabezal es compatible con válvulas M30x1,5; para otras válvulas pueden utilizarse adaptadores que no están incluidos en el paquete.

- CN
- 无线恒温阀用于调节室内温度。它直接安装在散热器阀门上,通过内置温度传感器即时测量室内温度,并利用内置电机调节散热器阀门。
 - 该阀门也可安装在分配柜中的阀门上,此时将使用 Optimus Wireless 系统中其他设备的温度传感器来测量室内温度。
 - 为了使用阀门的各项功能,必须将其连接至 OPT-RFSG-111 或 RF 系统单元,从而实现通过应用程序 (Android, iOS, Samsung Smart TV) 对供暖和阀门的控制,并支持系统单元中的手动或自动温度模式。
 - 阀门可在 0°C...50°C 的范围内测量温度,并每 6 分钟定期接收来自系统单元的控制指令。
 - 阀门支持防冻模式、开窗检测、与系统单元通信故障检测以及阀门卡滞检测等功能,详细说明如下。
 - 阀门支持回差 (hysteresis) 和偏移 (offset) 功能,可在应用程序或系统单元中进行设置。
 - 供电方式: 2x AA 1.5 V 电池 (包装内包含)。
 - 与系统单元的通信距离在空旷环境下可达 200 米。如需增加通信距离或改变信号方向,可使用 RFRP-20NN 中继器或其他支持中继功能的系统设备。
 - 在基础配置下,阀门兼容 M30x1.5 阀门;其他类型阀门可使用适配器 (适配器不包含在包装内)。

TR

Teknik parametreler

EN

Technical parameters

RU

Технические параметры

DE

Technische Parameter

ES

Especificaciones técnicas

CN

技术参数

Besleme gerilimi:	Supply voltage:	Напряжение питания:	Versorgungsspannung:	Tensión de alimentación:	供电电压:	2x 1.5 V battery AA
Pil ömrü:	Battery life:	Срок службы батареи:	Batterielebensdauer:	Vida útil de la batería:	电池寿命:	1 year based of frequency use / kullanım sıklığına bağlı olarak 1 yıl
Kontrol	Control	Управление	Steuerung	Control	控制方式:	
Haberleşme protokolü:	Communication protocol:	Протокол связи:	Kommunikationsprotokoll:	Protocolo de comunicación:	通信协议:	RFIO
Frekans:	Frequency:	Частота:	Frequenz:	Frecuencia:	频率:	866–922 MHz
Kontrolörden kablosuz komut:	Wireless command from controller:	Беспроводная команда от контроллера:	Drahtloser Befehl vom Controller:	Comando inalámbrico desde el Controlador:	来自控制器的无线指令:	OPT-RFSG-111, OPT-RFT-111
Menzil:	Range:	Дальность действия:	Reichweite:	Alcance:	通信距离:	in open space up to 200 m / açık alanda 200m'ye kadar
Diğer veriler	Other data	Прочие данные	Weitere Daten	Otros datos	其他参数	
Çalışma sıcaklığı:	Operating temperature:	Рабочая температура:	Betriebstemperatur:	Temperatura de funcionamiento:	工作温度:	0 °C to +50 °C
Çalışma konumu:	Operating position:	Рабочее положение:	Betriebsposition:	Posición de funcionamiento:	安装位置:	any / herhangi
Koruma sınıfı:	Protection:	Степень защиты:	Schutzart:	Protección:	防护等级:	IP40
Boyutlar:	Dimension:	Габариты:	Abmessungen:	Dimensiones:	尺寸:	52 x 52 x 70 mm
Termovalan somunları:	Thermo-valve nuts:	Гайки термодоплана:	Thermovenlil-Muttern:	Tuercas de la válvula termostática:	恒温阀螺母:	M 30 x 1.5
İlgili standartlar:	Related standards:	Связанные стандарты:	Zugehörige Normen:	Normas relacionadas:	相关标准:	EN 60730

TR

Accessories (not included)

EN

Accessories (not included)

RU

Accessories (not included)

DE

Accessories (not included)

ES

Accessories (not included)

CN

Accessories (not included)

					
RE-C	RE-DRTD	RE-D	RE-G	RE-M	RE-H
TR RE-C – Coterm reduksiyonu	TR Danfoss RTD reduksiyonu	TR Danfoss reduksiyonu	TR Giacomini reduksiyonu	TR Myjava reduksiyonu	TR Herz reduksiyonu
EN Reduction Coterm	EN Reduction Danfoss RTD	EN Reduction Danfoss	EN Reduction Giacomini	EN Reduction Myjava	EN Reduction Herz
RU Переходник Coterm	RU Переходник Danfoss RTD	RU Переходник Danfoss	RU Переходник Giacomini	RU Переходник Myjava	RU Переходник Herz
DE Reduzierstück Coterm	DE Adapter Danfoss RTD	DE Adapter Danfoss	DE Adapter Giacomini	DE Adapter Myjava	DE Adapter Herz
ES Reducción Coterm	ES Adaptador Danfoss RTD	ES Adaptador Danfoss	ES Adaptador Giacomini	ES Adaptador Myjava	ES Adaptador Herz
CN Coterm 转接头	CN Danfoss RTD 适配器	CN Danfoss 适配器	CN Giacomini 适配器	CN Myjava 适配器	CN Herz 适配器

TR

Uyarı

EN

Warning

RU

Внимание

DE

Warnung

ES

Advertencia

CN

警告

Kullanım kılavuzu, cihazın montajı ve kullanımı tarafından kullanımı için hazırlanmıştır. Her zaman ürün ambalajının bir parçası olarak sunulur. Montaj ve bağlantı işlemleri, bu kullanım kılavuzunun ve cihazın işlevlerini anlaşılması kolayıyla, yalnızca yeterli mesleki yeterliliğe sahip kişiler tarafından ve geçerli tüm düzenlemelere uygun şekilde gerçekleştirilmelidir. Cihazın sorunsuz çalışması, aynı zamanda taşıma, depolama ve elgeme kulllanma da bağlıdır. Herhangi bir hasar, deformasyon, anıza veya eksik parça tespit edilirse, cihazı kullanmayınız ve satıcısına iade ediniz. Bu ürün ve bileşenleri, kullanım ömrü sona erdiğinde elektronik atık olarak değerlendirilmelidir. Kurulumla başlamadan önce, tüm kabloların, bağlantılı parçaların veya terminallerin enerjisi olduğundan emin olunuz. Montaj ve bakım sırasında, elektrikli cihazlarla çalışmaya yönelik güvenlik yöntemlerine, normlara, direktiflere ve mesleki ile ihraat düzenlemelerine uyulmalıdır. Enerji altında olan cihaz parçalarını dokunmayınız – hayatı tehlike arz eder. RF sinyali iletimi göz önünde bulundurularak, montaj yapılan yapının içinde kablosuz bileşenlerin doğru şekilde konumlandırıldığından emin olunuz. RF Kontrol sistemi sadece iç mekan montajı için tasarlanmıştır. Cihazlar, Optimus Kablosuz sistemi kapsamında dış mekanlarda veya nemli alanlarda kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Optimus Wireless Control is not recommended for pullleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

Instruction manual is designated for mounting and also for user of the device. It is always a part of its packing. Installation and connection can be carried out only by a person with adequate professional qualification upon understanding this instruction manual and functions of the device, and while observing all valid regulations. Trouble-free function of the device also depends on transportation, storing and handling. In case you notice any sign of damage, deformation, malfunction or missing part, do not install this device and return it to its seller. It is necessary to treat this product and its parts as electronic waste after its lifetime is terminated. Before starting installation, make sure that all wires, connected parts or terminals are de-energized. While mounting and servicing observe safety regulations, norms, directives and professional, and export regulations for working with electrical devices. Do not touch parts of the device that are energized – life threat. Due to transmissivity of RF signal, observe correct location of wireless components components in a building where the installation is taking place. RF Control is designated only for mounting in interiors. Devices are not designated for Optimus Wireless installation into exteriors and humid spaces. The must not be installed into metal switchboards and into plastic switchboards with metal door – transmissivity of RF signal is then impossible. Optimus Wireless Control is not recommended for pullleys etc. – radiofrequency signal can be shielded by an obstruction, interfered, battery of the transceiver can get flat etc. and thus disable remote control.

OPTIMUS SOLUTIONS declares that the OPT-RFTV-111type of equipment complies with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863/EU and 2014/35/EU. The full EU Declaration of Conformity is at: www.optimusst.com/product-detail/wireless-thermovalve

Инструкция по монтажу и подключению оборудования является неотъемлемой частью комплекции товара. Монтаж и поддержание к электроустройствам должны осуществлять специалисты, имеющие соответствующую профессиональную квалификацию, при условии соблюдения всех действующих предписаний и подробно ознакомившись с настоящей инструкцией и принципом работы оборудования. Надёжность работы оборудования обеспечивается также соответствием транспортировки, складирования и обращением с ним. В случае обнаружения любого визуального дефекта, деформации, отсутствия какой-либо части, а также нефункциональности, оборудование подлежит возврату к продавцу. Запрещается его установка при вышеперечисленных дефектах. С отработавшими свой срок службы оборудованием и отдельными его частями надлежит обращаться как с электрическим ломом, который подлежит утилизации. Перед установкой необходимо убедиться, что все присоединяемые проводники клеммы, нагруженные приборы обесточены. При установке и обслуживании необходимо соблюдать все меры предосторожности, нормы, предписания и профессиональные положения о работе с электрооборудованием. В связи с риском для здоровья не прикасайтесь к находящимся под напряжением частям оборудования. В зависимости от способности простору радиочастотные волны, правильно выберите месторасположения радиочастотных компонентов в здании, в котором будет устанавливаться оборудование. Радиочастотная система предназначена для установки внутри помещений. Оборудование не предназначено для установки вне закрытых помещений и помещений с повышенной влажностью. Его также нельзя устанавливать в металлических распределительные шкафы и пластиковые шкафы с металлическими дверками. В случае установки оборудования в вышеуказанных местах ограничивается радиус действия радиочастотного сигнала. Не используйте устройства vicino излучающего высокочастотных полей. Не рекомендуется применять радиочастотную систему для управления оборудованием, обеспечивающим функционирование лифта для управления оборудованием, имеющим степень риска, как например, водные насосы, электрообогреватели без термостата, лифты и т.п., так как радиочастотная передача может быть зашумлена препятствием, находится под воздействием лифта. Аккумулятор передатчика может быть разряжен, что делает дистанционное управление невозможным. Компания OPTIMUS SOLUTIONS заявляет, что тип радиочастотного передатчика OPT-RFTV-111 соответствует нормам 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863/EU и 2014/35/EU. www.optimusst.com/product-detail/wireless-thermovalve

Die Betriebsanleitung dient der Montage, sowie dem Benutzer des Geräts. Sie ist immer im Lieferumfang enthalten. Die Montage und der Anschluss darf nur durch eine Person mit einer angemessenen Berufsausbildung, nach dieser Bedienungsanleitung und Funktionen des Gerätes und unter Beachtung aller gültigen Vorschriften ausgeführt werden. Die störungsfreie Funktion des Gerätes hängt auch von Transport, Lagerung und Handhabung ab. Falls Sie irgendwelche Anzeichen von Beschädigung, Verformung, Fehlfunktionen oder Fehlteilen feststellen, ie das Gerät nicht und wenden sich an den Verkäufer. Es ist notwendig, dieses Produkt und Teile davon als Elektronikschrott zu behandeln, nachdem seine Lebensdauer beendet ist. Vor Beginn der Montage ist sicherzustellen, dass alle Leitungen, miteinander verbundenen Teilen oder Anschlüsse spannungsfrei sind. Während der Montage und der Wartung sind die Sicherheitsvorschriften, Normen, Richtlinien für die Arbeit mit elektrischen Geräten zu beachten. Berühren Sie keine Teile des Gerätes, die mit Energie versorgt werden – Lebensgeföhr. Aufgrund der Sendeleistung des RF-Signals, beachten Sie den geeigneten Montageort der RF-Komponenten in einem Gebäude, in dem die Installation stattfindet. Optimus Wireless Control ist nur für die Montage im Innenbereich geeignet. Geräte sind nicht für die Montage in Außenbereichen und Feuchträumen geeignet. Optimus Wireless Control Komponenten dürfen nicht in Metallschalttafeln und in Kunststoff-Schalttafeln mit Metalltür installiert werden – Die Durchlässigkeit des RF-Signals ist dann nicht gegeben. RF Control ist nicht für Aufzüge geeignet – das RF Signal kann gestört und abgeschirmt werden, die Batterie des Empfängers verliert schnell die Leistung etc. – dieses verhindert die Steuerung durch eine Steuerungseinheit.

Hiermit erklärt OPTIMUS SOLUTIONS s.r.o., dass der Funkgerätetyp OPT-RFTV-111der Richtlinie 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863/EU und 2014/35/EU entspricht. www.optimusst.com/product-detail/wireless-thermovalve

El manual de uso está dirigido para la instalación y el usuario del dispositivo. Manual siempre está incluido en embalaje. La instalación y conexión puede realizar sólo personal con adecuadas cualificaciones profesionales, de conformidad con todas las regulaciones aplicadas, y que está perfectamente familiarizado con estas instrucciones y funciones del dispositivo. Función del dispositivo también depende del transporte, almacenamiento y la manipulación. Si se observa cualquier signo de daño, deformación, mal funcionamiento o pieza que falta, no instale este producto y devuélvalo al vendedor. Con el producto y sus componentes debe ser tratado después de su vida útil como con residuos electrónicos. Antes de iniciar la instalación, asegúrese de que todos los cables, partes o terminales conectados están sin la conexión a la red. En el montaje y el mantenimiento se deben observar las normas de seguridad, normas, directivas y reglamentos para trabajar con equipos eléctricos. No toque las partes del dispositivo que están conectadas en la red – puede producir peligro de vida. Debido a la transmisibilidad de la señal RF, observe la correcta ubicación de los componentes RF en un edificio donde la instalación se lleva a cabo. Optimus Wireless Control está diseñado para montaje en interiores, las unidades no están diseñados para la instalación en exteriores y espacios húmedos, no se pueden instalar en cuadros eléctricos de metal y en cuadros eléctricos plásticos con puerta de metal – lo que empeora transmisibilidad de la señal RF. Optimus Wireless Control no se recomienda para el control de dispositivos que ofrecen funciones vitales o para controlar dispositivos tales como bombas, calentadores sin termostato, ascensores, montacargas, etc. – Señal de radiofrecuencia puede estar bloqueado por una obstrucción, interferida, la batería del controlador puede estar ya sin energía, etc. y por lo tanto el control remoto puede ser incapaz.

Por la presente, OPTIMUS SOLUTIONS declara que el tipo del equipo de radio "RFATV-2" cumple con la directiva 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863/EU y 2014/35/EU. La declaración de conformidad de la UE completa está disponible en la página: www.optimusst.com/product-detail/wireless-thermovalve

•使用说明书适用于安装与设备用户。使用说明书是包装的组成部分。只能由具有相关专业资格、遵守所有适用法规、完全熟知该使用说明书与元件功能的工作人员进行安装与连接。元件的无故障功能还取决于运输、储存与搬运方法。如果您发现任何损坏、变形、故障或者缺少零件的迹象，请不要安装该元件，并报告给经销商。元件或者其部件在使用寿命结束后必须作为电子废品处理。在安装之前，请确保所有的电线、连接部件或者端子都已断电。在安装与保养维护期间，必须遵守与电气工作相关的安全法规、标准、法令与专业规定。不要接触元件的带电部分 – 可危及生命。由于射频信号的渗透性，请注意将射频元件正确放置在将进行安装的建筑物中。射频控制仅适用于室内安装，这些元件不适合安装在室外和潮湿区域，亦不可安装在金属配电盘和带有金属门的塑料配电盘中 – 这将阻止射频信号的传送。不建议将射频控制器安装在提供重要功能的设备中或者用于控制危险设备，例如泵、没有恒温器的电子加热器、电梯与滑轮等等 – 因射频传送可能被障碍物阻挡、干扰，发射器电池可能放电等等，这些都可导致遥控器失效。

• OPTIMUS SOLUTIONS 特此声明 OPT-RFTV-111 设备的类型符合指令 2014/53/EU、2011/65/EU、2015/863/EU 和 2014/35/EU。欧盟符合性声明全文可在以下网站获取: www.optimusst.com/product-detail/wireless-thermovalve